

## En el cementerio

Centenares de personas ayer y hoy visitan los cementerios. ¡Qué espectáculo más sorprendente!

Junto a la tumba del hijo amado está la madre deshecha en lágrimas, evocando todas las lágrimas, evocando todas las gracias y todas las ternuras de aquel en quien cifró sus ilusiones. Más allá la esposa desolada, deposita sobre la tumba del que fue su sostén y su ayuda la siempreviva de sus afectos. En un rincón solitario, apartada del mundo, inadvertida, gime abrazando con sus ardientes lágrimas la tierra, la abuelita, encorvada bajo el peso de los años murmurando la oración piadosa por aquellos ángeles del hogar que le hicieron revivir con sus sonrisas escenas de su juventud. No faltan los huérfanos que postrados ante la cruz que señala donde yacen los seres queridos, elevan sus ojos al Cielo como escrutando los consejos de los que le dieron el ser.

¡Día de difuntos! Día de llanto, de desengaños, de pesimismo, de propósitos, de extremecimientos profundos. El cementerio es un jardín de recuerdos o un zarzal de penas.

Sólo la cruz extiende sus brazos de paz; sólo la cruz nos señala el camino; sólo ella nos dice que todavía queda algo en nosotros que no se extingue, ni se borra.

¡Qué tétrico, que frío, que imponente resulta el cementerio para el que no cree, para el que solamente adora la materia inerte! ¡Pero qué consuelo, qué fortaleza, qué enardecimiento inspira la presencia de las tumbas funerarias para los que creen y esperan otra vida mejor!

Por algo se dijo que la muerte, es vida y la vida no son los odios, ni los rencores, ni los honores, ni los afectos terrenales; la vida es la luz que esperamos y hacia la cual volaron, unos años, meses o días quizá antes que nosotros los que nos precedieron en el viaje y para quienes el creyente debe elevar hoy la plegaria intensamente unida de amor y confianza en la bondad de Dios.

TIZA

## Motivos valencianos para el día de difuntos

### Vanidades, mentiras y verdades

Pensar es reducir lo vario a lo uno. Y así en esta tarde indiferente del otoño, cuando voy camino del campo santo de Valencia saco uno a uno de los desvanecidos de mi cerebro los porqués de ese alejamiento de los cementerios, fiebre moderna que invade a los humanos, y para grabar en síntesis unificadora estas meditaciones, acudo a ponerlas un denominador común, que nadie mejor que Dumas hijo, me ofrece; digo pues con él: "nada tan cerca de las ciudades como cementerios y sin embargo nada tan lejos". Después de la frase, un espíritu rebelde buscaría la sugestión negativa de ella y así deduciría el por qué de su caminar a la necrópolis.

A mí que rindiendo culto a la disciplina en la vida interior, me consuelo de las bajezas de la externa vida, no me hace mella la sugestión inversa y voy a la casa de los vivos—así la llaman los juicios para demostrar que el alma es inmortal aun después de muerto el cuerpo—a cumplir una necesidad espiritual que es vocación atávica, imperativo categórico cristiano y español de visitar cenizas pecivo que un día fué, pomas del árbol genealógico de mi linaje, que luego de sufrir el azote de todos los vendabales de la vida, cayeron besadas por la muerte y que "muriendo viven" como reza el lema de nuestro escudo y no vivieron muriendo como dijo el poeta. Pero hoy no voy a hablar de los míos que allí yacen y si de algo que vi y que al hincarle el pensamientoció a luz esta crónica.

Ante todo guerra al lugar común. Miles de veces oí: el cementerio de Valencia no parece cementerio es un jardín; y también tantas veces como en él estuve odié la frase hecha, porque la muerte no es tan superficial que se pueda esconder entre flores, árboles y már-

moles, porque la muerte aunque de naturaleza y arte se vista muerte se queda.

Y empiezo mi paseo sentimental. Aquí tenéis a la muerte en forma del más cruel y humano—que debiera llamarse inhumano—olvido. Sobre una losa que cubre la carroña de un hombre, cifrado con un nombre vulgar, su mujer plasmó esta hiperbólica lamentación: "Te lloraré toda la vida sobre la losa fría". Y la fría losa estaba sucia, renegrida y orlada de hierbabajos. Crudo exponente de que los lloros fueron arrebatos momentáneos y toda la vida un instante nada más.

Ahora paseo mi vista sobre estas feas estanterías funerarias que son los nichos. Nombres y nombres que excitan curiosidad. Aleccionadora hermandad de la muerte alineada tras estas bocas de hornos que parecen llamarte lúgubrememente. Nombres de todas clases. Vulgarísimos, retumbantes, armónicos de todas procedencias. Apellidos que llevan prendida media historia de España y que a fuerza de esgrafiar blasones en la tapa de su fúnebre encierro, olvidaron aquel símbolo que ganó en Lepanto Don Juan de Austria para presidir las ejecutorias de nobleza de todos los cristianos: Cristo en la cruz, libre de culpa y agobiado en su sacrificio por los humanos delitos.

En toda búsqueda de emociones hay una lección. Hoy me tocó enfrentarme con este nicho del espejo, tras el cual un muerto anónimo y un tanto irónico quiso darme un palmetazo espiritual. ¿Qué será aquello que brilla? ¿Quién estará tras ello? Y me acerco para leer un nombre que no existe y para verme reflejado en el espejo. No te importe el nombre—me dice el espejo—, ya ves el nombre, es el tuyo, eres tú que has muerto y que te ves ahí. No busques lo que

fué sino lo que es y no es. De la cuna al sepulcro va la vida natural, pero la vida cristiana es sobrenatural, comienza propiamente en la muerte y en la tumba. No busques nombres y medita sobre la que este espejo niega y lo que afirma. El ente que más da, piensa que eres tú y el punto de meditación será más real.

Aquí en el centro de este patio encuadrado por claustros que recuerdan los de los cementerios de Eusa y Génova, se eleva un monumento que cobija toda una multitud caída. Muertos del cólera fantasma del Ganges tan visitador de la Patria en el XIX. Multitud sacrificada. Multitud que no es mucho dumbre, porque ésta es lo caótico, lo torrencial, y el sufrir un azote del mundo, espiritualiza y ordena y aún más, si ya en el Jordán doloroso se presiente la muerte. Angustias en mármol. Aquí este ángel de Benlliure digno del lema que corona el mausoleo. "Velad, velad, porque no cabéis el día ni la hora de la muerte". Sentido militar de la vida. Así como reza esta frase, como itinerario misionero y militar, velando las armas de sus andantes caballerías, Teresa e Ignacio consiguieron la perfección espiritual y la santidad eterna.

Anochece. Agoniza la luz desembocando en una semioscuridad triste y opaca. En la tarde apacible siento frío. ¿De qué? Acaso es mi conciencia se refleja el helor lunar de un fin del Cosmos. El silencio me aprisiona, un silencio espantoso. En un principio decían los jónicos fueron el silencio y el mar y en el final también será el silencio cuando el Cosmos se enfrie.

La gente que sale del cementerio va deprisa. ¿Huyendo? Si. Huyendo de sí mismos. Huyendo de la muerte, de su horror y soledad sin vislumbrar en ella una belleza eterna. Y que entran tentaciones de contarles que un Sha de Persia, encontró en sus jardines de Teheran escondida entre mirtos a la muerte, mandó ensillar su caballo más veloz y entonces la Parca le pregunta: ¿A dónde vas?—Voy a Isafán, a un pueblo escondido y muy lejano. Y ella le responde: ¡Ah! yo venía de buscarte en Isafán.

FEDERICO DE YRANZO.

## COMENTARIO

### "Tu nombre es tentación"

No es el epigrafe de una poesía, ni el título de una novela por entregas. Es el enunciado de una cinta cinematográfica editada por la casa "Paramount", altamente despectiva para España. Y en tanto grado debe serlo y tales insultos deben vertirse contra nuestra Patria, que el Gobierno se ha visto obligado a prohibir su exhibición.

La casa productora prometió atender las quejas, y protestas del Gobierno, comprometiéndose a destruir los negativos de la cinta. Pero la casa "Paramount" no ha cumplido su palabra y en su consecuencia el Gobierno está dispuesto a prohibir la proyección en España de las cintas de la citada casa.

La actitud enérgica decidida del Gobierno merece unánimes elogios. No puede permitirse que las cosas de nuestra Patria sean filmadas para excitar el desprecio de las demás naciones contra ella y que siempre hayamos de ser los españoles objeto de burla y de desprecio fomentado por casas poco conscientes de la responsabilidad que contraen imprimiendo a su industria tendencias opuestas al buen sentido, al respeto que merecemos.

Las empresas de cine de nuestro país tienen la obligación de secundar y apoyar la amenaza del Gobierno, por razones de patriotismo, de ética y de dignidad.

## Mañana COLECTA Pro Culto y Clero en todas las iglesias de esta ciudad

¡Católicos! Sed mañana generosos depositando vuestro obolo en la colecta que se celebrará mañana en todas las iglesias; así lo reclama vuestro deber de católicos, y lo exigen las necesidades apremiantes de la Iglesia.

## CIUTADA

Ha estat acordada la prorroga del termini per a sollicitar el carnet electoral. Ja l'has sollicitat? ¿Saps si ho han fet els teus familiars i amics? Apressa't, car el termini prorogat és breu.

Protegiu la premsa que defensa els vostres ideals

Subscribiu-vos a

"LA CRUZ"

## CONSAGRACION DE UN NUEVO OBISPO (MADRID)



Con la brillantez propia de estos actos se ha celebrado en la Catedral de Madrid la consagración del nuevo obispo de Pamplona Don Marcelino Olaechea. Numerosos fieles asistieron a dicho acto. El nuevo obispo sentado ante el altar después de su consagración.

(Express-Foto)

## Una visita de la Premsa tarragonina al Monestir de Santes Creus

Amablement invitats pel Patronat del Monestir de Santes Creus, la Premsa tarragonina tingué ahir al matí l'oportunitat de visitar el gloriós cenobi dels reis catalans. L'objecte de la visita era per tal de que hom es fes càrrec com cal de les múltiples reformes que es van portant a cap paulatinament en el Monestir, entre elles, la terminació de les obres d'empedrat del claustre gòtic, locutori, sala capitular, lavabo, etc. i altres que enu merarem posteriorment, i a l'ensiem poder escoltar dels llavis del president del Patronat, senyor Pere Lloret, una infinitat de projectes que, si Déu vol, s'aniran desenrotllant i portant a fi.

Sortirem de Tarragona a quart de nou del matí, i en uns tres quarts ens trobarem davant la façana barroca del portal d'entrada de Santes Creus. Ens reberen atentament els membres del Patronat Srs. Lloret i Company, president i secretari respectivament del Patronat, i Mn. Francesc Santjoan, rector del Santuari, que cuida també de les tasques d'administració del citat Patronat.

Visitarem tot el Monestir, i de pendència per dependència ens foren mostrats els treballs que es venen portant a terme, per tal d'aconseguir que Santes Creus vagi recobrant aquella fesomia que tenia en els temps del seu màxim floreixement. Teulades renovades, paviments fets de nou, finestres descobertes sota una capa de tàpia i guix que els cegaven, parets innecessàries aterrades, restauracions de recons que ara tenen un encis i una gràcia incomparable tot s'ha anat portant a terme a poc a poc, per l'esforç constant dels membres del Patronat que no han parat fins a aconseguir la realització dels seus somnis de reconstrucció del gran Monestir, orgull del nostre poble.

Abans d'enumerar detalladament les obres portades a terme ens plau donar als nostres lectors unes notícies del Patronat i del seu funcionament amb la seguretat de que seran ben rebudes.

Porta el Patronat de Santes Creus prop de quatre anys de vida legal. Fou instituit l'any 1931. El constitueixen els senyors Pere Lloret, president; Eduard Toda, vice-president; Antoni Company, secretari; Ramon Nogués i Francesc Monràva, vocals; amb l'arquitecte de la Zona, Jeroni Martorell vocal nat. L'administració està confiada al senyor rector de Santes Creus, Rnd. Francesc Santjoan.

Com es comprèn, l'ànima i l'orientador, és l'eminent president del Patronat de Poblet, Sr. Eduard Toda.

Els qui ara d'una manera oficial actuen, venien dedicant la seva atenció com a particulars, de fa molts anys, a la restauració del Monestir. Des de 1929 fins al 1932 s'aconseguí que l'Estat, en diverses subvencions, dediqués a les obres de consolidació i restauració unes cent mil pessetes. Amb subscripcions particulars i donatius de l'Ajuntament de Tarragona, de la Generalitat i de la Comissió de Monuments, s'han realitzat també millores de consideració que importen almenys unes 25 ó 30.000 pessetes.

Per altra part i amb els productes del dret d'entrada i venda de llibres i postals se subvien les despeses d'administració i custòdia que pugen a més de 5.000 pessetes anuals, igualment que les de neteja, adquisició de materials i altres necessitats.

Cal advertir que d'ençà del 1932 que foren traspassats a la Generalitat els serveis d'arxius, biblioteques i museus, en els que va començar el Patronat de Santes Creus per no haver-se practicat encara la valoració dels dits serveis, el Monestir s'ha vist privat de la subvenció de 25.000 pessetes, corres-

ponent als anys 1933, 1934 i 1935 i han quedat sense realitzar els projectes aprovats necessaris per tal d'esmerçar l'esmentada quantitat anual. És el mateix que lo passa al Monestir de Poblet i altres monuments de Catalunya.

Malgrat aquest situació anormal, l'obra de conservació no s'ha interromput un moment gràcies a la cura en l'administració del producte del dret d'entrada i venda de llibres i postals que augmenta amb el fervor creixent dels visitants. El nombre d'aquest fou de 10.067 l'any 1933; de 11.763 l'any 1934; i 13.645 en els deu mesos del 1935. Cal observar, però, que en aquestes xifres estan compreses les ntitats culturals que gaudeixen de lliure accés i les visites col·lectives que obtenen rebaixa fins del 50 per 100.

En el passat istiu, a benefici de les subvencions obtingudes de la Generalitat de Catalunya i de la Comissió de Monuments, s'han portat a terme les següents obres:

Resseguir les teulades i col·locar un miler de teules arrencades per la ventada del 2 de març.

Arranjar les parets i la sala de l'edifici i restaurar de l'infermeria per a poder-lo enrajolar.

Obrir els tres finestres aparellats de l'absi de l'església i els quatre de les absidioles.

Enderrocar les parets del voltant de l'esglesia romana per tal d'aïllar-la i preparar la restauració.

Pavimentació del claustre gòtic amb la pedra cedida per l'Ajuntament de Tarragona.

Restaurar la graonada de la sala capitular.

Arranjar l'empedrat del lavabo en el mateix claustre.

Enrajolar i arrebosar la capella de l'Assumpta.

Empedrar el locutori i refer els seients.

Empedrar el vestíbul i el pati del palau de Jaume II.

Desenrunar el pol del mateix pati.

Apart d'això s'ha instal·lat el telèfon, s'ha augmentat l'enllumenat de la plaça de l'església, s'ha començat l'arranjament dels carrers de la població, s'han cuidat i netejat l'albereda i les fonts, etc.

En l'actualitat es treballa en l'empedrat del claustre vell fiant que l'Ajuntament de Tarragona cedirà una important quantitat de pedra procedent de les antigues voreres, per a la pavimentació d'aquella dependència i urbanització de la plaça de l'església.

Aquestes obres es portaran endavant gràcies a una nova subvenció de 4.000 pessetes, suara obtinguda de l'Institut contra l'atur forçós, de la Generalitat de Catalunya. Hem d'observar que les 4.000 pessetes esmentades igualment que les quantitats amb les quals s'han realitzat les obres abans relacionades s'esmercen íntegrament en jornals, i va a càrrec exclusiu del cabal del Patronat l'adquisició dels materials necessaris.

Per tota la primera quinzena d'aquest mes, restaran col·locades les vidrieries corresponents als tres finestres de la sala capitular, que el Patronat, també pel seu compte, té encarregades als vidriers de Barcelona Srs. Granell i C.<sup>a</sup>

Les gestions en curs i els projectes, alguns ja enllestits i altres en preparació, són en tant nombre que complirien una llarga relació que citarem només dos, per la seva importància. És l'un, la restauració de les magnífiques vidrieries dels finestres de l'església, de l'encarregat de la qual està encarregat l'Institut d'Estudis Catalans, la màxima institució cultural de Catalunya. És l'altre la recuperació dels edificis, avui en mans de particulars que formaren part íntegrament del Monestir, com l'antic Priorat, la Bossèria i d'altres.

Preocupa el Patronat i té en estudi la futura destinació d'una part

del Monestir, en tot allò que sigui aprofitable i en res no afecti a la visita i lliure accés de les dependències monumentals i històriques. Però això es concretarà quan, portada a terme la valoració dels serveis de cultura traspassats a la Generalitat de Catalunya, aquesta assumeixi íntegrament les funcions que li estaran encomanades en el que pertoca al tresor històric i artístic de la nostra terra, i pugui dedicar-li l'atenció i els cabals necessaris.

Mentrestant, el Patronat recull assessoraments de persones i entitats i consolidacions d'arquitectura antiga i redueix la seva acció a tenir cura de la conservació en general i d'aquelles petites obres que la conveniència o la necessitat aconsellen realitzar immediatament.

Projectes? Instal·lació d'una creu de terme al pati de l'església, en el lloc on estava emplaçada abans. D'aquesta creu s'ha trobat ja el basament. Adecentament del referent amb la instal·lació de les rajoles vidriades que l'enriquien; obriment d'un finestral preciós avui cregat i arranjamet del paviment a l'església supressió del cos superior de l'altar major que tapa tot el rossetó central; acabament de la pavimentació del claustre vell; reconstrucció de l'esglesia romana; instal·lació del Museu de Santes Creus; trasllat del cementiri i rebaixar el sòl per a lograr major visualitat de l'edifici de l'església; instal·lació del cadiratge de la sala capitular, etc., etc.

Una volta visitat el cenobi, el Patronat obsequià als periodistes amb un petit lloxx molt ben servit i esplèndidament presentat.

I per acabar, hem de remarcar l'esforç gegantí que porten a cap els senyors del Patronat, desveltant-se continuament per tot allò que pot contribuir a la reconstrucció de Santes Creus, i a l'ensiem agrair als senyors Lloret i Company i a Mn. Francesc Santjoan les múltiples atencions tingudes amb nosaltres que ens han facilitat gran part de la nostra tasca informativa.

Estem segurs del tot, que la tasca del Patronat del Monestir ha de mereixer de tothom un càlid elogi i uns mots d'encoratjament; parlem sense apassionament de cap mena i és innegable que de continuar amb l'efusió d'ara, i interessant-se la Generalitat pel Monestir, la reconstrucció total del gloriós cenobi serà feta amb data no molt llunyana.

## La ruleta de Strauss es de origen alemán

Se conocen detalles sobre el procedimiento técnico de la ruleta Strauss y sus proezas en algunos países.

La ruleta "científica" es conocida en los medios donde se explotan las debilidades humanas por el nombre de "segadora". Es de invención germánica. Su aspecto exterior recuerda bastante la ruleta clásica, con la diferencia de que su cilindro, en vez de 36 números y un cero, tiene 12 números y un cero.

La "segadora" es mucho más favorable a su explotador que la ruleta ordinaria, puesto que para trece veces la postura, en tanto que en las otras se pagan 36 y seis veces la postura para 37 números.

Su funcionamiento se desencadena por un contacto eléctrico dirigido por una máquina de relojería, mientras que en la ruleta ortodoxa el cilindro se mueve por la mano del "crofulier".

En su país de origen, Alemania, la "segadora" no funcionó nunca. En Holanda lo hizo hace cuatro años, durante algunos meses, y su contratista, en seis meses, ganó cincuenta millones.

En San Sebastián funcionó una sola vez, desde las dos de la tarde a las once de la noche, y Strauss, en ese brevísimo tiempo, ganó 50.000 pesetas. "A este ritmo, el aventurero se hubiera resarcido rápidamente de las 120.000 pesetas que arriesgó en publicidad".

## Las primeras enseñanzas de la guerra italo-abisinia

EUROPA ENTERA SE SIENTE PRISA DEL TERROR A LOS ATAQUES AEREOS

La guerra de Africa ha empezado como se había previsto y de la manera que más interesaba a la técnica militar: con un bombardeo espectacular desde el aire a cargo de "Los Desesperados", la escuadrilla que manda el conde Galeazzo Ciano, yerno de Mussolini.

Las cancellerías han tratado de negociar un Lccarno del Aire que oponer a la amenaza de la flota misteriosa de Goering. Stanley Baldwin, hablando como presidente del Comité Nacional de Defensa en noviembre de 1932, dijo: "Me parece que es conveniente que el hombre de la calle se vaya dando cuenta de que no hay poder sobre la tierar capaz de protegerlo contra un bombardeo aéreo, digan lo que digan en contrario. El aeroplano de bombardeo se saldrá siempre con la suya."

Hablaba Baldwin con la experiencia de la guerra mundial. Una sola bomba de 220 libras de los aeroplanos alemanes mató 131 marinos e hirió a 90 en Chatham. Una sola bomba destruyó totalmente 20 edificios y dañó a más de 400. Ciertamente que en el último ataque de aeroplanos alemanes a Londres, sólo regresaron a su base 6 de los 35 que partieron. Londres hizo un esfuerzo desesperado para rechazar el ataque, usando 98 aeroplanos de caza, 800 cañones anti-aéreos y más de 100.000 hombres en tierra.

Un técnico inglés acaba de decir que uno solo de los actuales aeroplanos de Goering podría dejar caer sobre Londres más explosivos que los que dejaron caer en todos los "raids" de la guerra. Para juzgar del efecto moral bastará citar a un médico inglés: "en los ocho meses que duró el periodo de bombardeos aéreos sobre Londres, los médicos atendieron 28.000 casos de "shock" o completo colapso nervioso". Un historiador dice que en la época de la Gran Armada hasta los niños nacieron enfermos de los nervios por efecto del pánico que puso en Inglaterra la amenaza de esperada y finalmente deshecha arremetida de la escuadra de Felipe II.

Pero Etiopia no es Europa. No hay poblaciones acumuladas. No hay centros vitales de resistencia militar o moral que quebrantar. Caso concausal de Inglaterra que es la más vulnerable por el aire de todas las naciones. Tiene 21 millones de habitantes concentrados en 57 ciudades. Londres y suburbios con sus 3.000.000 puede ser alcanzada por los bombardeos de Goering en una hora y trece minutos. A París llegarían en 50 minutos; a Milán, en 30; a Praga, en 15.

Nadie sabe cuántos son los aeroplanos que tiene Alemania; el plan de Goering tiende a oponerse a toda "combinación" de naciones. Pero, el reciente pacto franco-soviético con Checoslovaquia y toda la Pequeña Entente en él, ha creado una situación nueva. Los 4.000 aeroplanos rusos amenazan los centros vitales alemanes; mientras que los alemanes tienen que penetrar muy adentro de Rusia para herirla vitalmente. Además los aeroplanos rusos operando con y desde Checoslovaquia, constituyen un fantasma negro para Goering. Por eso se ha ido de caza con el canciller Peck de Polonia y el Premier Gombos de Hungría, en los primeros días de octubre. A pesar de haberse desmentido, parece confirmarse que quedó convenido un pacto de aviación militar.

Es indudable que sin su poderosa escuadra aérea Italia no podría soñar en la conquista de Etiopia; pero, la eficacia y rapidez inmediata de esta arma es aún discutida. Se sabe que Italia espera usar 300 aviones gigantes Savoia-Marchetti con poderosas máquinas Iso-

tta Fraschini, que cargan 2.240 libras de bombas y tienen un radio de acción de más de mil millas y hasta 225 millas por hora de velocidad. Los técnicos dudan de esta velocidad. Balbo nunca demostró que sus botes voladores hicieran 175 millas, como sostenía. Aparte de los "S-88s", que es el nombre oficial de los Savoia, el ejército italiano está usando en Etiopia centenares de Capronis y Bredas que pueden resultar en definitiva más apropiados para las circunstancias.

Los tácticos militares sostienen que la eficacia de la aviación no depende tanto de su poder destructor como de la posibilidad de que el ejército en tierra pueda aprovecharse de las oportunidades y ventajas que le abren los aviones. En Etiopia, ese aprovechamiento será mínimo y lento. Italia está usando nubes de tanques para establecer esa consonancia, pero a medida que avance en el interior de Etiopia más difícil será obtener ventajas tácticas de los bombardeos aéreos. A menos que los otros elementos del ejército atacante puedan tomar ventaja de las oportunidades creadas por la fuerza aérea, el daño que ella cause puede ser pronto reparado e importantes oportunidades tácticas quedarían perdidas. Estas palabras son del reciente "mensaje" con que el jefe del Estado Mayor del ejército americano, general Mac Arthur, se despidió de sus colegas en los primeros días de octubre.

Otro técnico americano ha recordado la experiencia de Nicaragua contra Sandino, y cree que los efectos de la aviación se perderán si no tiene Italia medios de movilización rápidos y seguros para establecer sólidamente lo que la aviación conquiste. "El aeroplano puede atacar, pero no puede conquistar", dice. Los americanos tenían que combatir a Sandino con sólo 2.000 hombres, pero nada lograron con los aviones, sino en los casos en que las fuerzas de tierra pudieron seguir rápidamente la acción aérea.

Es claro que si Italia usa su aviación al extremo, Hailé Selassié será reducido en breve; pero, la opinión pública del mundo está pensando cada día más, y Mussolini, que es un conductor de masas, sabe muy bien lo que la psicología colectiva significa. Le bastaría echar bombas incendiarias, gases asfixiantes, bacterias, etc. Los arsenales de todos los ejércitos del mundo (aunque no lo admitan), están repletos de ellas. Sabemos ya de las maravillas de estas armas "civilizadoras" que los civilizados europeos se aprestan para emplear entre ellos, si el caso llega. El gas mostaza, el cloro, el ácido hidrocianico, las combinaciones de cianógeno, la llucia líquida del coronel alemán Wagner, el gas azul de Goering que penetra todas las máscaras y obliga a la gente a quitárselas, quedando listas para el "verde" y el "amarillo", que matan con la mayor limpieza...

CHARLES BOTLEY.

## La casa dels GUANTS

Ha rebut la CASA COCA el complert assortit de GUANTS en pell i llana per a la present temporada.

Garantia en les qualitats i economia en els preus.

CASA COCA

Comte de Rius, 7 - Tarragona

# VIDA RELIGIOSA

## SANTORAL

Sants Victori, bisbe, Marcià i Eustàquia, verge i màrtir.

### MISSA D'AVUI

De la Comemoració de Tots els Fidels Difunts.  
Doble. — Ornaments negres.

### JUBILEU DELS DIFUNTS

L'endemà de celebrar la memòria de tots els Sants que són en cel, commemorarem tots els altres fidels traspassats d'aquest món també en gràcia de Déu, les ànimes dels quals, però, sellades amb culpes venials, són retingudes en el sac expiatori del Purgatori fins que siguin prou pures per entrar al festí de la glòria. La pietat maternal de l'Església s'estén a aquests sos fills sofrènts i porta les seves sollicituds a alleujar les pobres ànimes i accelerar llur benaurança. Cada dia des de son origen, prega pels morts, amb especial esment dels qui li són particularment recomanats pels fidels: i d'aquí la usança d'oferir el Sant Sacrifici pels difunts els dies de llur mort, aniversari i altres. Però no podent fer memòria individual de tots, aiximateix, per tal que no manqui el pladós ajud als qui per oblit o abandó dels seus no en reben, volgué reunir en aquesta solemnitat, seguint la d'ahir, la memòria universal de tots els morts: bell espectacle de la Comunió dels Sants, per la qual els membres del gran Cos místic del Crist, l'Església triomfant, la pacient i la militant, es comuniquen llurs béns espirituals.

### MISSA DE DEMA

Del Diumenge XXI després de Pentecostès.  
Simple. — Ornaments verds.

### QUARANTA HORES

Es celebren a l'església de la Santíssima Trinitat, essent les hores d'exposició de les vuit a les onze del matí i de dos quarts de quatre a dos quarts de vuit de la tarda.

El dia 5 comencen a l'església de les R. Descalces.

### CULTES PER AVUI

#### JUBILEU DELS DIFUNTS

Durant tot el dia d'avui amb les condicions acostumades es pot guanyar Indulgència Plenària que ha d'aplicar-se als difunts, tantes vegades com es visiti alguna església.

**CATEDRAL.** — A dos quarts de deu, Prima, Tercia, Sexta i Nona; a continuació solemne missa de Requiem cantada per la capella, acabant amb el cant del Responso per l'interior de la Basílica i claustre.

**Capella de la Mare de Déu del Claustre.** — A les set, missa i felicitació Sabatina.

Des de les vuit, vetlla d'honor a la Mare de Déu.

Tarda, a dos quarts de sis, rosari solemne, felicitació Sabatina i cant de la Salve.

**SANT JOAN.** — Misses des de dos quarts de sis fins a les dotze.

A les deu, ofici solemne de difunts.

Tarda, a les sis, rosari i confessions.

**SANT FRANCESC.** — Misses de les sis a les onze, que començarà a l'arrera.

Tarda, a les sis, rosari i Viacrucis.

**TRINITAT.** — A les vuit, missa d'exposició.

A dos quarts d'onze, de reserva.

Tarda, a tres quarts de set, rosari, trisagi, benedicció i reserva.

**NATZARET.** — A les dotze, tres misses resades.

**CARMEN.** — A las ocho y media, missa de Requiem cantada por la Rda. Comunidad.

Tarde, a las seis, ejercicio del mes de las Almas y Responso, todos los dias.

**SAGRAT COR.** — Misses de dos quarts de sis a dotze.

D run aatideods

Durant la de dos quarts de vuit, exercici del mes de les Animes tots

Tarda, a dos quarts de set, rosari, novena a les Animes, cant dels plans i sermó pel R. P. Ramon Vendrell.

**SANT ANTONI (PP. Caputxins).** — Misses de les sis fins a les deu.

\*\*\*

### CULTES PER A DEMA

**CATEDRAL.** — Misses des de dos

quarts de sis fins a les nou cada mitja hora, i a les deu, onze i dotze.

A dos quarts d'edeu s'entra al cor, després del cant de Tercia processó claustral i missa conventual.

**Capella de la Mare de Déu del Claustre.** — A les set, missa i homilia.

**SANT JOAN.** — Misses a les sis, set, vuit, nou i onze.

A tres quarts de deu, els infants de la Sala cantaran la missa "Orbis factor".

Tarda, a les tres, Catecisme.

A les sis, comença la novena de les Animes, els dies feiners es farà durant la missa de vuit.

**SANT FRANCESC.** — Misses a les sis, set, vuit i onze, a dos quarts de deu ofici cantat.

**TRINITAT.** — Misses a dos quarts de set, dos quarts de vuit, vuit, dos quarts de nou i a dos quarts de deu "Missa d'infants".

Tarda, a tres quarts de set, rosari, trisagi, benedicció i reserva.

**SAGRAT COR.** — Misses de sis a nou cada mitja hora i a les dotze.

A les vuit, de comunió general.

Tarda, a dos quarts de set, rosari, solemne novena a les ànimes, cant dels plans i sermó pel R. P. Ramon Vendrell, tots els dies fins el dia 9.

**GNES. CARMELITES (Vetlla).** — Missa a les set.

**NATZARET.** — Missa a dos quarts d'una.

**SANTA CLARA.** — Missa a les sis i a les vuit ofici cantat.

**SANT ANTONI (PP. Caputxins).** — Misses a les set, vuit i nou.

Tarda, a dos quarts de set, exposició, rosari, trisagi, benedicció i reserva.

**CARMEN.** — Misas desde las seis y media hasta las nueve y media cada media hora, diez y media y once y media.

A las ocho, misa de comunió general para las asociadas de la Pía Unión de Santa Teresita con plática y cánticos.

Tarde, a las seis, ejercicio del mes de las Almas todos los dias.

**SANT PERE (Serrallo).** — Misses a dos quarts de set i nou.

**SANT MIQUEL.** — Misses a les set

dos quarts de vuit i vuit.

# Decalumen

Cuide su vista  
empleando mejor luz

— abreviado Dlm. — es la denominación de la potencia lumínica de la lámpara Osram-D. En su casquillo se indica la intensidad de luz en Dlm., juntamente con el consumo de fuerza en Watios y la tensión en Voltios a que debe lucir. Para disfrutar, de luz hasta un 20% más barata, emplee siempre

# OSRAM-D

lámpara intensiva de filamento a doble enrollamiento

## La línia de Tarragona a Palma

Tenim motius fonamentats per creure que aquesta línia que comunica setmanalment i d'una manera regular el nostre Port amb les Illes Balears serà suprimida a primer d'any.

A la "Gaceta" de 4 de maig va aparèixer una ordre ministerial de la mateixa data, que diu així:

"Si no mejorase en lo que queda del año en curso el resultado de la explotación de la línea de Palma a Tarragona, número 10 de las del grupo de Baleares, quedará asimismo suprimida desde el día 1 de Enero de 1936."

Doncs bé: des d'aleshores s'ha emprès una ofensiva formidable contra l'embarcament de mercaderies a's vapors que presten aquest servei regular. Tenim i coneixem detalls molt interessants que ens revelen i ens confirmen els presentiments que teníem

qu tot així tramet contra aquesta línia és una cosa perfectament calculada i premeditada i nosaltres, que per raó dels càrrecs que ostentem, tenim confians interessos vinculats amb el nostre Port i sentim a més la responsabilitat de la nostra representació, no podem silenciar ja més temps la importància que per a l'economia de les nostres tres significació la supressió de l'esmentada línia regular.

A ella i només que a ella és degut l'increment de l'intercanvi comercial tner les Balears i la zona d'influència del nostre Port.

Són les estadístiques que parlen amb eloqüència acaparadora com anem a demostrar per la relació del Tràfic hagut a partir de l'any 1920 i que inserim a continuació:

ANY	Mercaderies descarregades	C.ª Transmediterrànea Tones	Mercaderies carregades	C.ª Transmediterrànea
1920	527		1.000	
1921	2.111		334	
1922	3.676		786	
1923	2.786		1.343	
1924	9.588	488	1.843	713
1925	12.554	5.276	4.848	3.985
1926	7.136	7.136	10.499	7.641
1927	12.794	8.000	10.494	8.071
1928	2.804	1.933	8.918	7.383
1929	2.321	1.175	5.548	3.901
1930	2.327	1.497	6.533	4.533
1931	6.584	1.606	7.768	7.768
1932	2.894	1.350	8.898	8.480
1933	1.372	1.169	9.078	7.233
1934	1.170	704	10.887	5.875

La línia regular va ésser instaurada el dia 10 de juliol de l'any 1924 el vapor "Tintoré".

Des de l'any 1920-1924 les xifres demostren la poca importància que tenia l'intercanvi de mercaderies amb les illes a través del nostre port.

A partir d'aleshores ha anat incrementant-se quasi sempre d'una manera ascendent, particularment les mercaderies embarcades, factors encara molt més importants per la nostra economia.

Ha decrescut la de mercaderies importades, però s'ha de tenir en compte que l'oscil·lació de 7 a 12.000 tones els anys 1925 al 1927 era degut a les factories de refinament de Petrolí Porto-Pi que el Monopoli va desviar.

Igualment de les unes que de les altres un percentatge molt elevat era transportat pels vapors de la Transmediterrània i la resta pels velers amb viatges eventuals.

A partir d'agost del 1933 va establir-se un servei regular de velers amb

motors de gas-oil que practiquen nollts inferiors al sde la Companyia Transmediterrània i naturalment la càrrega va desplaçar-se i l'any 1934, que ha estat l'any que el tonatge d'embarc pel nostre port amb destinació a Balears ha assolit la xifra màxima, aquesta va partir-se. Aproximadament la meitat la Companyia Transmediterrània i els velers.

Res tenim a dir contra l'establiment d'un servei de competència; ho considerem perfectament lícit, legal i honest; és més, potser ho creiem incús convenient amb el punt de vista de l'economia general i dels interessos del nostre Port.

Entenem que és aspecte de la lluita comercial i que no té res, per tant, de censurable i és en tot cas la Companyia qui tenia el deure de contrarrestar-la.

Malgrat tots els contratemps, fins el mes de juliol d'aquest any la càrrega de la Companyia amb relació als mesos anteriors no tan solament no disminuïa, sinó que augmentava.

I el mes d'agost es produïa una ofensiva encara més accentuada contra la Línia regular.

Aquesta venia carregant regularment tots els carregaments de sucres amb destinació a Mallorca en virtut d'uns contractes especials amb els importadors de l'illa.

I de la nit al matí, per art de "bril·lirlequi" el sucre fou carregat pels velers quasi amb la seva totalitat;

El mes d'agost: 218 tones.

El mes de setembre: 110 tones.

I un nou desplaçament té lloc amb el tabac: el mes de setembre de 33 tones i de 54 tones el dia 17 del corrent.

Mentre els carregaments efectuats pel correu de Mallorca es fan via directa Palma, els efectuats per altres Companyies són fets amb transbords a altres ports, i segons referències el primer carregament va tardar 15 dies en arribar a Palma.

Confessem que així ja no ho entenem, és a dir...

De tot l'exposat es demostra que ço que ha possibilitat aquest increment de relacions comercials i d'intercanvi entre Tarragona i Palma és el fet de l'establiment d'una línia regular i la



seva supressió podria significar una ferida a l'Economia de la nostra Comarca.

Els velers podrien subsistir més o menys temps, naturalment, prestant serveis regulars, encara que és lògic creure que sense competència els nòlits assolirien aviat el nivell de preu dels que té actualment establerts la Companyia si és que no els superaven.

Els que entenen i coneixen els negocis marítims saben que aqueixos vaixells es desplacen molt fàcilment quan els són oferits nòlits i carregaments més avantatjoses en altres Ports.

Tenim el convenciment que tard o d'hora la situació fóra idèntica als anys anteriors a l'any 1924.

Cal, doncs, que Tarragona lluiti i es mogui secundant les iniciatives de les entitats econòmiques en defensa de l'esmentada Línia; la Junta que el que subscriu s'honora en presidir no ha deixat ni un instant de posar en aquest afer una atenció especial però temem que una acció isolada de la Cambra de Comerç o bé d'aquesta Junta no donarà cap resultat favorable.

FRANCESC COMPTÉ GALOPRÉ

President de la Junta d'Obres del Port.

**Tothom qui practica l'estalvi, cal que no oblidí que la "Caixa d'Estalvi de la Generalitat de Catalunya" està sotmesa al protectorat del Ministeri del Treball.**

**Otra carta de Strauss**

El presidente que fué de la Comisión investigadora, Sr. Arranz ha recibido una carta de Strauss que entregó al presidente de la Cámara, porque una vez disuelta la Comisión, él ya no podía entender en este asunto.

El señor Strauss se lamenta del discurso pronunciado por el señor Gil Robles en la Cámara negándole personalidad y diciendo que no tenía ni siquiera domicilio conocido, discurso recogido por algunos periódicos. Dice Strauss que lleva viviendo dos años en Holanda, con domicilio conocido como podrán comprobar si quieren las autoridades diplomáticas. Dice también que no pretendía plantear una cuestión de la naturaleza que se ha planteado. Al dirigirse al presidente de la República para esclarecer los hechos, sólo deseaba que le devolvieran las cantidades que había gastado.

Añade que tiene otros documentos y cuatro fotografías que demuestran plenamente la verdad de sus aseveraciones. Pide al señor Arrauz una rectificación del señor Gil Robles sobre los extremos que indica y se pone a disposición de la Comisión parlamentaria para cuanto sea menester.



**Me libré de la Anemia**

con este potente restaurador de la sangre, el ya famoso **Jarabe de HIPOFOSFITOS SALUD**

Aprobado por la Academia de Medicina por su eficacia para dar **fuerzas, vigor y energías.**

Es inalterable y puede tomarse en todas las épocas del año. No se vende a granel.

**LAXANTE SALUD**  
el más eficaz  
contra bilis  
y estreñimiento.  
Grageas en  
cajitas. Pídense  
en farmacias.

**La Generalidad de Cataluña**

**EL DIA 1.º DE DICIEMBRE TODAS LAS CARRETERAS DE CATALUÑA DEPENDERAN DE LA GENERALIDAD**

**¡VIVE EL SEÑOR ALONSO**

El gobernador general interino, don Eduardo Alonso, recibió a los periodistas, manifestándoles que no tenía noticias que comunicarles. —Todo—dijo—está tranquilo, por lo que la labor a desarrollar se va haciendo sin dificultades.

Acabo de celebrar una conferencia con el ministro de la Gobernación y me ha comunicado que también allí la tranquilidad es absoluta.

Se le preguntó si se reunirá pronto el Consejo de la Generalidad, contestando que probablemente lo efectuaría pasados estos días festivos.

También dijo el Sr. Alonso que como la Consejería de Justicia se halla instalada en locales que no reúnen condiciones, ha dispuesto se establezcan interinamente en unas dependencias del Parlamento catalán, que quedan aisladas y que son las que se destinaban a la Prensa.

**EL NUEVO EDIFICIO DE LA AUDIENCIA DE TARRAGONA**

Estuvo en la Presidencia el consejero de Justicia, señor De Prat para enseñar al gobernador general los planos de las obras de construcción del nuevo edificio de la Audiencia de Tarragona.

El señor De Prat conversó al salir del despacho presidencial con los periodistas, a los cuales manifestó que los referidos planos habían merecido la aprobación del señor Alonso.

Se le preguntó al consejero de Justicia cuándo comenzarían las indicadas obras, contestando que

pronto, y que el valor de ellas será costado la mitad por la Generalidad y la otra mitad por los Ayuntamientos de la provincia.

**UNAS PALABRAS DEL SEÑOR VALLÉS Y PUJALS**

Como los periodistas vieran ayer al consejero de Obras Públicas en el antedespacho de la Presidencia se acercaron a saludarle y le preguntaron si tenía noticia de quién iba a ser presidente de la Generalidad.

—Lo ignoro—contestó el señor Vallés y Pujals—porque lo han de elegir en Madrid.

—¿Y ustedes aceptarán el nombramiento, recaiga sobre quien recaiga?

—¡Hombre!—replicó el Sr. Vallés y Pujals—, si el designado fuese persona poco grata, claro está que no; pero como no es de suponer que el Gobierno elija un presidente así...

**OBRAS PUBLICAS**

**EL TRASPASO DE LOS SERVICIOS**

Los dos decretos del Gobierno de la República del día 26 de octubre último, constituyen el cumplimiento de las disposiciones indispensables para que los servicios de carreteras y caminos queden de hecho traspasados.

El día 1.º de diciembre, pues, todas las carreteras de Cataluña, sin excepción, y todos los servicios con ellas relacionados, dependerán de la Generalidad, siendo la valoración de estos servicios exactamente la misma que había aprobado

**Butlletí de la Generalitat de Catalunya**

DIJOURS, 31 D'OCTUBRE DEL 1935

**Presidència**

Decret en virtut del qual la Presidència i l'Ordenació de Pagaments del Patronat Local de Formació Professional de Barcelona serà exercida pel senyor Conseller de Cultura.

**Cultura**

Ordre concedint una subvenció de 5.000 pessetes a la Germanor d'Orfeons de Catalunya.

**Economia i Agricultura**

Decret en virtut del qual és aprovat el Reglament de règim interior de la Caixa d'Estalvi de la Generalitat de Catalunya.

la Comisión Mixta en fecha 16 de agosto de 1934.

Conscientemente de los deberes que se le impone, el Gobierno de la Generalidad ha venido preparándose debidamente para que, cuando este momento llegase, pudiese emprender en seguida el trabajo que el estado de nuestra red de caminos y las necesidades de Cataluña reclaman.

Empezará, pues, inmediatamente después de aquella fecha una etapa de gran intensidad en la que destacarán estas tres actuaciones:

1.ª Rehabilitar los firmes de las carreteras que el Estado traspasa, la mayor parte de las cuales se hallan en estado muy deficiente y algunas son absolutamente impropias para un tráfico regular y continuo, a causa de la insuficiencia de los créditos que el Estado durante los últimos años había destinado a esta atención.

2.ª La mejora general de todas las carreteras de Cataluña, haciéndolas aptas para responder a las necesidades del tráfico moderno y al que se previene será en el porvenir. Esta labor comprende: ampliación y rectificación de la explanación y ensanche de la zona de rodaje en las carreteras de circulación intensa; el peraltado de las curvas; la ampliación del campposvisual, desde cualquier lugar de tránsito, para evitar los peligros; la supresión o modificación de los badenes; el arreglo y, en muchos casos, el traslado total de las travas que representen verdaderas soluciones de continuidad dentro de la red de comunicaciones; la supresión, tanto como posible sea de los pasos a nivel, que se ha ido haciendo más necesaria a medida que ha aumentado la circulación por las carreteras y las Compañías de Ferrocarriles han ido suprimiendo guardas de los mencionados pasos; los enlaces de unas carreteras con otras, principalmente de las que afluyen o arrancan de una misma población. A todo eso se ha de añadir todavía toda una serie de mejoras accesorias, que son, empero, indispensables para que una red de carreteras llegue a la perfección, tal como plantaciones de arbolado, malecones y redes metálicas protectoras, depósitos de agua para riegos, revestimiento y protección de taludes y cunetas, ex-

**ACADEMIA DE CORTE y CONFECCION**

**Sistema MARTI**

dedicada exclusivamente a la enseñanza por la profesora

**Anita Bernal**

Calle Lérida, 6, 2.º, 2.ª

TARRAGONA

planación de parcelas para acopio de material, etc., y como de necesidad imprescindible las señales y rotulación de toda la red de carreteras.

3.ª Construcción de nuevas carreteras y caminos, obediendo, al hacerlo, a las siguientes finalidades: comunicar los pueblos que todavía permanecen aislados y alejados de carreteras; construir las vías de comunicación intercomarcal; facilitar la explotación de nuevas fuentes de riqueza; completar carreteras inacabadas; construir vías metropolitanas, de gran anchura, de firme perfecto y de trazado regular, que sean las arterias principales de nuestra circulación rodada.

Estos trabajos servirán, al propio tiempo, para aligerar el gran problema del paro forzoso que pesa sobre nuestra tierra, para lo cual serán ocupados preferentemente aquellos obreros que se hallen en tal situación de los que actualmente residen en Cataluña y como que por desgracia éstos son muchos, conviene evitar lo que ha ocurrido otras veces, que al anuncio de emprenderse trabajos en esta región afluye gente de otras comarcas, a la cual no se podría atender.

**RESTAURANT BUENSUCESO**

CALLE BUENSUCESO, NUMS. 6 y 8, al lado de la Rambla de Canaletas y muy cerca de la Plaza de Cataluña. Se sirve a la carta a todas horas.

BARCELONA

**¡ATENCIÓN!**

**Quando vaya a Barcelona**

Haga una visita a los

**ALMACENES JORBA**

en los que encontrará todo cuanto pueda interesarle, a precios como siempre, los

**más convenientes**

**CAFÉ-BAR-RESTAURANT**

INSTALADO EN LA GRAN TERRAZA

Esmerado servicio a la carta y cubiertos desde 5'50 pts. - Especialidad en lanchas y banquetes para bodas, bautizos y Primera Comunión

Cocina excelente - Dirección: "Nouvel Hôtel," Abierto durante las horas hábiles para el comercio

**ALMACENES JORBA**

# NOTAS LOCALES

## TODOS LOS SANTOS

La festividad transcurrió con el mismo aspecto tradicional de años anteriores.

Por la tarde cerró el comercio. A excepción de algunas oficinas del Estado, se observó la fiesta.

Numerosas personas visitaron ayer tarde el cementerio, depositando ramos de flores y coronas sobre la tumba de sus deudos.

En la capilla re rezó el santo Rosario.

Por la noche, en las casas particulares y alguna entidad, se celebró la tradicional "castañada".

Lector: es repenedirá de no visitar l'exposició de panellots i demés articles propis de Tots Sants, que avui fa el "Forn del Cisne". Aambra 14 d'Abril.

Artículos de celuloide  
CASA AGUSTÍ, Apodaca, 5

## UN GRAN ACIERTO

De manera impecable y con dicción y ritmo ajustadísimos, interpretaron ayer en la parroquia de San Juan Bautista de esta ciudad, los niños de aquella "Sala Parroquial" unas solemnísimas vísperas de difuntos en canto gregoriano, ejecutando después con mayor arte y sabor todavía, el "Liberia me Domine" en gregoriano también.

Es verdaderamente consolador el movimiento liturgista que se viene operando con feliz éxito en nuestra ciudad y que tanto contribuye a la dignificación y solemnidad de los actos religiosos. No es por tanto de extrañar que semejante innovación mereciera unánimes alabanzas de cuantas personas asistieron a la solemnísima función.

Del fabricante al consumidor  
Panallets a les Pastisseries

## CARIDAD

De "un matrimoni català" hemos recibido 5 pesetas para la familia de la Plaza del Forum que recomendábamos a la caridad de nuestros lectores.

"L'estalvi és sagrat", amb aquesta divisa i per aquesta divisa va fundar-se la "Caixa d'Estalvi de la Generalitat de Catalunya".

## DE SOCIEDAD

Ayer, en la Capilla del Seminario Pontificio, Su Eminencia el señor Cardenal Arzobispo confirió Ordenes Sagradas a los alumnos de dicho primer Centro docente, que a continuación se expresan:

### Subdiaconado

Rdo. don Ricardo Cabré Aragones, natural de Dosaiguas.

Rdo. don Ramón Garriga Vives de Roda de Bará.

Rdo. don Francisco Gebellí Rius de Maspujols.

Rdo. don Marcelino Martí Martí, de Tarragona.

Rdo. don Feliciano Pagés Vidal de Cambrils.

Rdo. don Antonio Solsona Tarrago, de Vallbona de las Monjas.

### Exorcistado y Acolitado

Rdo. don José María Anglés Ventosa, natural de Tarragona.

Rdo. don Luis Siré Llevat, de Castellvell.

### Ostariado y Lectorado

Rdo. don Enrique Juncosa Panades, natural de Porrera.

Rdo. don Pablo Bergadá Tella de Vinaixa.

Rdo. don Salvador Martí Granell de Morell.

Rdo. don José María Sans Espaso, de Vilanova de Prades.

Rdo. don José María Reyes Mateu, de Tarragona.

Rdo. don Abdón Socías Bové, de Morell.

Además recibieron el Presbiterado los Rdos Fr. José María de Vela, y Fr. Roberto de La Ribar Capuchinos; el Diaconado, el Rdo. Fr. Pacífico de Vilanova; Capuchino; el Subdiaconado, el Rdo. Fr. Marceliano de Vilafranca, Capuchino; y el Exorcistado y Acolitado, el reverendo D. Victoriano Picón Monzón, de la Congregación de la Sagrada Familia.

Raspalls - Hules - Plomers  
CASA AGUSTÍ, Apodaca, 5

Lector: es repenedirá de no visitar l'exposició de panellots i demés articles propis de Tots Sants, que avui fa el "Forn del Cisne". Aambra 14 d'Abril.

## Radio Tarragona

Emissió de sobretaula  
DISSABTE, DIA 2

A la 1'00: Senyals horaris pel carrilló.

A la 1'05: "Juny" (sardana).

A la 1'10: Música variada.

A les 2'00: Retransmissió de noves de darrera hora.

A les 2'10: Música de jazz.

A les 3'00: Fi de l'emissió.

### Emissió nocturna

A les 8'00: Senyals horaris pel carrilló.

A les 8'05: "Catarineta" (sardana).

A les 8'10: Notes de borsa, marítimes i de turisme.

A les 8'15: Música selecta.

A les 8'35: El conte del dia, ofert per "Tabletas Gaba". Selecció dels millors contes nacionals i estrangers, a càrrec del notable escriptor J. Mallàs Raurell.

A les 9'00: Notes de premsa.

A les 9'15: Selecció d'òperes.

A les 10'00: Fi de l'emissió.

La dignitat d'un pastisser és en vendre qualitat.

Els Panallets a les Pastisseries deu comprar.

## POLITICAS

### ¿CAMBIANDO DE RUMBO?

Dice el corresponsal de "El Noticiero":

"Anoche, después de larga clausura, celebró reunión general la Juventud Federal, entidad adherida a la Esquerza. Después de un cambio de impresiones y de larga deliberación fueron nombradas las Juntas política y administrativa resultando elegidos presidentes, de la primera, don Ramón Boronat, y de la segunda, don José Franquet. Ambos fueron concejales hasta el 6 de octubre del año último. Es de señalar que a la elección se presentaron dos candidaturas, saliendo derrotada la patrocinada por el ex diputado del Parlamento catalán, don Manuel Galés.

Artículos per a la neteja  
CASA AGUSTÍ, Apodaca, 5

El fiscal jurídico de la División ha dado ya por terminada su tarea en lo referente a los hechos ocurridos en esta ciudad en octubre del año último. En sus conclusiones, solicita para el ex comisionado de la Generalidad, don Emilio Frunés, la pena de diez años, y para el ex diputado don Martín Raurer, el ex delegado del Trabajo, don Ramón Sanahuja y otros, la pena de seis años y un día, retirando la acusación para el señor Segalá.

Los abogados señores Llevadot, Nogués, Macián y Andreu, se les ha dado plazo hasta el 6 del actual para el estudio de la causa.

"Panallets Popular" en trobarà a les Pastisseries, a 2'00 pessetes la lliura.

## PROPIETARIOS

Dispongo de importante capital para invertir en préstamos.

Informarà

Augusto Serres

CORREDOR DE FINCAS

CARRETERA BARCELONA

núm. 49

TELEFONO 1352



## D. Florentino Alvarez Olivé

Ha fallecido a la edad de 60 años  
habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición Apostólica

— (E. P. D.) —

Eus afligidos: esposa María Buscas, hijos Pilar, Manuel y Florentin, hermanas Dolores, Manuela y Flora, hija política Josefa Vallés y demás parientes, ruegan a sus amigos le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al entierro que tendrá lugar hoy, a las cuatro y media de la tarde desde el Santo Hospital.

Tarragona, 2 de noviembre 1935

No se invita particularmente

## Esportives

### Fut-bol

#### A L'AVINGUDA DE CATALUNYA

El "Gimnàstic" (B) fou brillant vencedor del "Regiment", per 3 gols a cap.

L'anunci de la prova que s'efectuaria en aquest partit de diversos jugadors en l'equip vermell portà al camp força públic.

Però l'afició, vista la migrada situació dels nous elements, sortí defraudada.

Els debutants aliniats foren un mig-centre, un interior-dret i un davanter-centre. I cosa inesperada, hom vegé a l'ala esquerra d'atac, el que fou cèlebre defensor dels colors "gimnàstics", En Delclós.

En Costa, mig-centre, en començar, tregué a lluir les seves facultats de capcinades. En diverses ocasions es féu aplaudir pel seu joc de cap.

En López —interior-dret, — bastant pesat, deixava moltes jugades en les que podia i havia d'intervenir. Al segon temps, actuà de mig-ala, sense arribar-nos a convèncer.

En Carabí, un davanter-centre que ha militat en les files blaugranes, molt encertat en els passis, vaient en les rematades, però a estones.

En Delclós, fa molt de temps allunyat del futbol actiu, sobresortí al primer temps i es defensa al segon, quelcom esgotat.

El primer gol fou aconseguit a poc de començat.

Una capcinada d'En Llimona, fou

Ortopèdia  
Trousseaux per a parts  
CASA AGUSTÍ, Apodaca, 5

recollida per Carabí, qui en bonica jugada acrobàtica col·locà la pilota a les malles.

El segon, obtingut ja en el segon temps, fou marcat pel propi Carabí.

I el tercer per Delclós, amb un bon tret.

Els equips s'arrangleren: "Gimnàstic": Alujas, Jardí, Dispés, Salvat, Costa, Gómez, Llobert López, Carabí, Delclós i Borras.

Al segon temps Dispés no ha jugat. Gómez ha baixat a la defensa. Cañas ha jugat a la mitja. I López i Salvat han turnat els seus llocs.

"Regiment": Vicens, Rovira, Lluís, Garbes, Navarro, Torres Hurtado Padró, Sàsia, Vidal i Eizaguirre.

Arbitrà Obiols.

#### AHIR A LA PEDRERA

La "P. Tarragonina" vencé al "Tarragona" (Selecció) per 3 gols a 0.

Ahir es celebrà a La Pedrera el matx de desempat entre els equips que encapçalen per a definir quin dels dos havia de quedar-se en possessió la copa oferta per la casa Valdespino.

En el primer encontre jugat per ambdós clubs, el resultat fou d'un empat. Ahir, la "P. Tarragonina" fou la vencedora per tres gols a cap.

Arbitrant Sastre, els equips s'aliniaren:

P. Tarragonina: Conrado, Espinosa, Bernat, Serra, Ventura, Adserà, Alasà, Madarro, Miquel, Agua yo i Boada.

P. C. Tarragona: Mas, Segalá, Domingo, Cabaloyes Fàbregas, Aiguadé, Magriñà, Santiveri, Tarragó II, Corbaton i Aiguadé II (a la segona part Frez).

El primer gol fou aconseguit per Miquel, després d'un bon passi d'Alasà.

El segon gol l'aconseguí Aguayo, aprofitant-se d'una fallada de Domingo. Els dos, a la primera part.

A la segona, un passi de Boada és recollit per Miquel, que de poca distància remata el tercer i darrer gol de la tarda.

Cal destacar la formidable actuació de Fàbregas, — el mig-centre casalista, — que junt amb Santiveri i Mas, són els destacats dels vençuts.

I Miquel — bon rematador, — Ventura i tot el conjunt dels vencedors.

La nostra felicitació entusiasta a la "Tarragonina", que fem extensiva al "Tarragona" per l'esportivitat i entusiasme emprats en aquest partit.

l'EQUIP DEL "GIMNASTIC" PER A DEMA

#### Esportius tarragonins a Reus

Del barri marítim sortiran cap a Reus dos omnibus amb esportius que aniran a animar als jugadors vermells en el partit que de disputar a l'onze de la veïna ciutat.

La única incògnita existent en l'equip, és la davantera. Ahir, hom cedia amb insistència, vista l'actuació dels elements posats a prova, que la davantera sortiria de jugadors locals.

Hom anomenava a En Sàsia, que ahir féu un magnífic partit, per actuar en l'eix de l'atac.

I també es parlava d'En Ciutat, per a interior-dret.

Artículos de Goma-Mangueres  
CASA AGUSTÍ, Apodaca, 5

## Antonio Segú

CORREDOR DE  
**FINCAS**

MENDEZ NUÑEZ, 21, bajos  
TARRAGONA

Despacho, 1195  
Teléfonos } Particular, 1194

## El profesor LUIS ROIG

Enseña la técnica pianística según la escuela insuperable de su maestro el eminente concertista Vidiella.  
Lecciones especiales de perfeccionamiento.

CONDE DE RIUS, 3, 3.º, 1.ª

## CINEMA METROPOL

Demà DIUMENGE, a les 5 de la TARDA

### GRAN EXIT

## Montserrat

(última representació)

## Crepúsculo rojo

per RUDOLF FORSTER

## Sueño dorado

opereta interpretada per LILIAN HARVEY i HENRY GARAT

### Documental de la Ufa

"Panallets Popular" en trobarà a les Pastisseries, a 2'00 pessetes la lliura.

## PROPIETARIOS

Dispongo de importante capital para invertir en préstamos.

Informarà  
**Augusto Serres**  
CORREDOR DE FINCAS  
CARRETERA BARCELONA  
núm. 49  
TELEFONO 1352

Ortopèdia  
Trousseaux per a parts  
CASA AGUSTÍ, Apodaca, 5

l'EQUIP DEL "GIMNASTIC" PER A DEMA

Esportius tarragonins a Reus

Del barri marítim sortiran cap a Reus dos omnibus amb esportius que aniran a animar als jugadors vermells en el partit que de disputar a l'onze de la veïna ciutat.

La única incògnita existent en l'equip, és la davantera. Ahir, hom cedia amb insistència, vista l'actuació dels elements posats a prova, que la davantera sortiria de jugadors locals.

Hom anomenava a En Sàsia, que ahir féu un magnífic partit, per actuar en l'eix de l'atac.

I també es parlava d'En Ciutat, per a interior-dret.

Artículos de Goma-Mangueres  
CASA AGUSTÍ, Apodaca, 5

Encara que a darrera hora, no hi havia res de concret.

Cas de què els dos esmentats jugadors s'aliniessin, la davantera restaria formada de la següent físió:

López, Ciutat, Sària, Cortés i Palou, que ara com ara, és la millor al nostre entendre de que es pot disposar.

Veurem de confirmar-ho en la nostra edició de demà.

JOEL

## Espectacles

AHIR AL METROPOL

L'estrena del film "Montserrat"

Ahir fou estrenada al cinema Metropol la cinta documental "Montserrat".

Es una producció que dona a conèixer els diferents aspectes del primer monestir català.

La música, que s'adiu perfectament al film, és basa en el cant de la famosa escolania montserratina, una de les més antigues d'Europa.

El paisatge és magnífic. Les poses de sol, darrera dels pics del Montserrat, són una meravella.

En l'aspecte religiós, — el principal, — veiem la devoció amb què els fidels van a besar la "Moreneta".

Les festivitats litúrgiques són celebrades amb gran esplendorositat. La vida activíssima dels monjos. Les seccions de pintura, impremta, música...

I la dels simpàtics escolanets "patges de la Moreneta" amb les seves diverses activitats.

Un redactat magnífic i una visió clara, són un digne colofó a l'esplèndida producció "Montserrat".

El diumenge, a la tarda, serà novament presentada al cinema "Metropol".

J.

## CARTELERIA

### TEATRE SALO MODERN

Avui, tarda i nit:  
"Banda de paso", varietats musicals.

"Dama por un día".  
"Corazones rotos", per Catherine Burn i Charles Boyer.

"Los pingüinos", dibuixos en color de Wald Disney.

### CINEMA TEATRE TARRAGONA

Avui, tarda i nit:  
"Noticiari".

"Volga en llamas", per Albert Frejean i Danielle Darrieux.

"Imitación de la vida", per Claudette Colbert i Warren William.

"Dibuixos".

### IDEAL CINEMA

Avui, nit:  
"De Eva para acá", per Mary Brian i George O'Brien.

"Carolina", per Janet Gaynor i Lionel Barrimore.

"Robin Hood", dibuixos.

(Los anuncios que preceden no suponen aprobación ni recomendación.)

## OCCASION

para Café o Bar, vendo cafetera "SUPREMA" 8 litros continua, vitrina 2 pisos, vidrio curvado, mesas plegables con tablero uralita-mármol, sillas y sillones plegables vajillas y otros efectos, todo como nuevo. Precio de ganga.

Informarán en la Administración de este periódico.

## Solar en venta

terratísimo. Dando facilidades para edificar.

Razón: Dr. Martí Julià, 25, 2.º

## El judío Daniel Strauss será juzgado por los Tribunales belgas, acusado de juegos ilícitos

París. — Comunican de Bruselas que dentro de unos días comparecerán ante los tribunales, Daniel Strauss y tres inculcados — un judío súbdito ruso, supuesto actor de teatro; un negociante holandés, residente en La Haya, y un ciudadano belga —, quienes responderán de haberse dedicado a la explotación del juego en el Madison Club, en la Exposición de Bruselas. Si la justicia belga toleró durante algunos días — siete exactamente — el

funcionamiento de la ruleta científica, fué en atención a que la ley de aquella región exige en materia de explotación de juego, la cualificación de la costumbre.

El nombre de la ruleta científica es una contracción del de Strauss y del inventor, el ingeniero Perle-Straperle — y aunque los inventores del aparato aseguran que se trata de un juego de habilidad, el perito judicial afirma que se trata de un juego de azar.

## Las fuentes del Nilo Azul

EL POSIBLE CONTROL ITALIANO SOBRE EL LAGO TANA ES UNA AMENAZA PARA LOS PROYECTOS DE EXPANSION AGRICOLA DE INGLATERRA EN EL SUDAN Y EN EGIPTO

LA PREOCUPACION DE INGLATERRA

La conquista de Etiopia por Italia es un fantasma que intranquiliza a Inglaterra, que ve en la preponderancia italiana en el Mediterráneo y en el Mar Rojo una espada de Damocles sobre la "línea vital del Imperio", o sea la vía más corta a la India y al Extremo Oriente.

No es ese, sin embargo, el único peligro que ve la Gran Bretaña con la invasión italiana de los dominios de Haile Selassie. El control del lago Tana, en el noroeste de Etiopia, está amenazado. Y ese lago juega papel de extraordinaria importancia en los proyectos británicos de regadío y desarrollo de la agricultura en Egipto.

El lago Tana es un depósito de agua que se formó, según afirman

los geólogos, a causa de un gran cataclismo volcánico: un valle profundo quedó rodeado de altas montañas por todas partes y se fué llenando gradualmente con las aguas que descendían de millares de vertientes.

### EL DIQUE NATURAL DE LAVA

El lago está lleno de islas; algunas de ellas se agrupan cerca del punto en que las aguas se encauzan por el lecho del "Gran Abba" que luego se llama Nilo Azul. Esa isla y una gran muralla de lava que se extiende por la misma región, forman el dique natural que cierra el paso a las aguas y hace subir el nivel del lago. Sobre ese mismo dique, cerrando los canales abiertos por la corriente en la pared de lava, proyectan los ingleses construir las esclusas que han de regular el flujo del agua del Nilo Azul.

La importancia del lago Tana radica en que allí tiene su fuente el Nilo Azul y este río aumenta en un 70 por 100 el caudal de agua del Nilo en Khartoum; el otro 30 por 100 lo suministra el Nilo Blanco que tiene su fuente en el lago Victoria, en el territorio de Uganda controlado por Inglaterra.

La corriente del Nilo Azul es muy inestable; en la estación seca disminuye el caudal hasta hacerse insignificante, y en la estación de lluvias es tan torrencial que es difícil dominarlo. Un dique en el lago Tana sería la única manera práctica de regular, hasta cierto punto la corriente del Nilo Azul, pues se podría guardar agua en depósito en el lago durante la estación de lluvias, para dejarla correr luego poco a poco, en la estación seca.

### EL CULTIVO DE ALGODON EN GRANDE ESCALA

La región de Khartoum, donde confluyen el Nilo Blanco y el Azul es el comienzo de los ricos territorios algodoneeros del Sudán anglo-egipcio y de Egipto. El proyecto del dique en el lago Tana no es esencial para el desarrollo agrícola de esa región en el nivel en que está hoy, pero es indispensable para los proyectos de expansión futura.

Según afirma el ingeniero Hamilton Wright, que ha estudiado toda la hoya hidrográfica del Nilo, solamente Egipto necesitará anualmente 13.800 millones de metros cúbicos de agua, además del agua que actualmente usa, para llevar a cabo el programa de desarrollo agrícola. El lago Tana es sitio para de 3.500 millones de metros cúbicos.

### EL PROBLEMA RELIGIOSO, MAS DIFICIL QUE EL TECNICO

Los problemas que se han presentado para la construcción del dique en el lago Tana, no son de índole técnica, sino más bien política y religiosa. En el centenar de islas que hay en el lago existen numerosos templos históricos y tumbas con los restos de antiguos emperadores, que son monumentos sagrados para el pueblo etiope. Los sacerdotes y sus congregaciones se opondrían a que se inunden esas islas al subir el nivel del agua. Los ingleses, que aprecian el valor del sentimiento religioso del pueblo han tratado de hallar la manera de controlar las aguas del lago por medio de un dique que no haga subir el nivel más allá del máximo que alcanza en épocas de creciente. En el último proyecto, verificado por ingenieros norteamericanos, el nivel del lago subiría unos pocos pies más que el de época de creciente, inundando así los islotes

donde se hallan los templos de menor importancia y respetando las islas más altas, donde están los templos y tumbas principales. A los sacerdotes de los templos pequeños, que quedarían inundados se les ofrecería reconstruirlos con capitales británicos, en lugares más altos. Entre los templos que a toda costa han de respetarse figuran los que erigieron los portugueses hace 250 años.

### HAILE SELASSIE PIDE CARRETERAS

Otro problema es el de la construcción de caminos. Los ingleses exigen que se les permita construir y mantener una carretera desde el Sudán hasta el dique. A esa exigencia accede el emperador Haile Selassie, pero a cambio de que le construyan y mantengan una carretera desde el dique a Addis Abeba, pues de lo contrario teme que ese territorio, aislado del centro del país se le emancipe. Al coste del dique hay que agregar el de la construcción y mantenimiento de ca-

rrteras desde el Sudán y desde Addis Abeba hasta el dique. La primera no ofrece mayores dificultades, pero la segunda ha sido por muchos años un rompecabezas para los ingenieros, pues hay que aravesar un fantástico cañón bordeado por picos inaccesibles y que no tienen mesetas ni terrenos planos por donde pasar el camino.

### MUSSOLINI PREOCUPA MAS QUE LAS TUMBAS

Todos estos proyectos, que hasta hace poco preocupaban a los Gobiernos de Londres, de Addis Abeba y de El Cairo, están ahora en suspenso, en espera del desarrollo que tome la aventura de la conquista de la Etiopia por las legiones de Mussolini, que ofrece hoy por hoy a Inglaterra un problema más serio que el que le presentaban hace poco las tumbas y templos sagrados de las islas del lago Tana y la construcción de la carretera del dique a Addis Abeba.

HOSWALD HOUSTON.

El Cairo, octubre 1935.

## Información de última hora

### INTERESANTES COMENTARIOS

Madrid, 1. — En los pasillos de la Cámara se comentaban las incidencias del debate político por diputados y periodistas. Un diputado de la Ceda decía:

—En el próximo Parlamento el señor Gil Robles tendrá más de 160 diputados.

Los monárquicos sostenían que no se irá a las elecciones en coalición con los partidos que no compartan íntegramente doctrinas parecidas, es decir, que hasta el momento del triunfo cada grupo tiene que ir por separado.

El señor Pérez Madrigal dijo: "Pues yo no tendría inconveniente en ir con ustedes y con todos los hombres de derecha que se deciden a formar un frente antirrevolucionario, porque si vamos desunidos triunfarán las izquierdas y esto tendría para ustedes las consecuencias que cabe suponer después de la experiencia del bienio."

En otro grupo de diputados hablaban en términos bastante vivos los señores Maura (don Honorio), Maeztu y el padre Gafo. Los dos primeros atacaban al régimen republicano democrático, en defensa de la monarquía, y el padre Gafo defendía el régimen parlamentario democrático.

—No tiene usted razón —le decía el señor Maeztu— porque esta Cámara, ni la italiana, ni la francesa, ni la inglesa, que es la más democrática, puede decirse que sean Cámaras legislativas. Allí como aquí, los diputados votan los proyectos sin enterarse de su contenido. Se legisla a priori, injustamente, porque las leyes las hacen los partidos.

El Padre Gafo se mostraba partidario de la democracia del parlamentarismo, aunque tenga algunos inconvenientes, y atacaba el absolutismo de algunos monarcas. El señor Maeztu, dijo:

—El oficio de rey es ser justiciero. La monarquía es desde luego mucho mejor que el régimen democrático.

El Padre Gafo rebatía estas afirmaciones poniendo de relieve la actuación del último Borbón.

—Cuando yo me inclino ante el Rey —dijo el señor Maeztu— y beso su mano, no me acuerdo más de que en ella beso la eternidad gloriosa de la patria española, así como cuando beso el anillo de un obispo veo en él al ministro del Señor.

—No mezcle usted lo divino y lo humano —dijo el Padre Gafo— porque no pretenderá usted comparecer a un rey con un ministro del Señor.

### BUENAS IMPRESIONES DEL SEÑOR CHAPAPRIETA

A las siete de la tarde el jefe del Gobierno abandonó ayer la Cámara y dijo que se iba a trabajar al ministerio de Hacienda.

—Se han presentado —añadió— varios dictámenes de presupuestos, y el martes comenzará la discusión a fondo sin interrupción alguna, de lo que ya tengo muchas ganas.

—¿Qué impresión tiene usted sobre la asistencia de la mayoría del Gobierno?

—La mayoría nos asistirá con sus votos y su presencia.

Un periodista le dijo que algunos diputados de izquierda habían visitado al presidente de la Cámara para hablar de ese asunto.

—Pues a quien tiene que preocupar en definitiva —contestó— la cuestión, era a mí. Esta tarde ha habido varias votaciones, todas ellas muy lucidas.

### NUEVO GENERAL

Ha sido promovido al generalato, por decreto que inserta hoy la "Gaceta", el coronel don José Enrique Varela Iglesias, uno de los prestigios de nuestro Ejército. Es dos veces laureado y ha obtenido todos los ascensos por méritos de guerra. Cuenta solo cuarenta y cuatro años de edad y ha hecho toda su carrera en Africa hasta la terminación de la campaña.

## DEPENDENT

per a Bar. Precisa un jove de 16 a 18 anys. Bones referències.

Raó: Rambla de Sant Joan, 22, baixos.

## En la calle Mayor

Piso segundo para alquilar, con sol y cuarto de baño.

Razón: Mayor, 17, principal.

## SE VENDE

un lujoso despacho de caoba en muy buen estado, compuesto de mesa ministro, un sillón y seis sillas.

Razón: en la Administración de este periódico.

EL MEJOR PURGANTE-LAXANTE

AGUAS MINERALES NATURALES DE

# CARABAÑA

PURGANTES DEPURATIVAS ANTIBILIOSAS ANTIHERPETICAS

PROPIETARIOS HIJOS DE J. R. CHAVARRI, MONTEA: 50-MADRID